

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission de la santé et des services sociaux**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet  
de loi n° 67 – Loi sur l’Institut national d’excellence en santé et  
en services sociaux

Procès-verbaux des séances des 12, 13, 14 et 20 janvier 2010

Dépôt à l’Assemblée nationale :  
N° 1013-20100209

---

QUÉBEC

## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 12 JANVIER 2010.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	3
AUDITIONS .....	3
M. Michel Venne.....	3
Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux .....	3
Ordre des psychologues du Québec.....	3
MEDEC-AITS.....	4
Ordre des pharmaciens du Québec .....	4
Fédération des médecins spécialistes du Québec .....	4
Fédération des médecins omnipraticiens du Québec.....	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 13 JANVIER 2010 .....	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
AUDITIONS (suite).....	7
Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec.....	7
Association canadienne du médicament générique .....	7
Syndicat de la fonction publique du Québec.....	8
M. Claude Castonguay .....	8
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 14 JANVIER 2010 .....	9
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	10
Association des centres jeunesse du Québec.....	10
Centrale des syndicats du Québec .....	11
Coalition Solidarité Santé.....	11
Association des centres de réadaptation en dépendance du Québec .....	11
Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec.....	12
Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement.....	12
Ordre professionnel des travailleurs sociaux et thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec.....	12

QUATRIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 20 JANVIER 2010.....	13
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	14
Confédération des syndicats nationaux .....	14
Fonds de la recherche en santé du Québec .....	15
Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec .....	15
Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D) .....	15
Association médicale du Québec.....	15
Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec – FIQ .....	16
Association des conseils de médecins, dentistes et pharmaciens du Québec .....	16
REMARQUES FINALES .....	16

## ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mardi 12 janvier 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67 –  
Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (Ordre de  
l'Assemblée le 26 novembre 2009)

Membres présents :

- M. Kelley (Jacques-Cartier), président
  
- M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de  
santé, en remplacement de M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M. Gauvreau (Groulx)
- M. Turcotte (Saint-Jean)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Michel Venne

Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux :

- M. Alex G. Potter, président
- M<sup>me</sup> Lise Denis, directrice générale
- M<sup>me</sup> Gertrude Bourdon, directrice générale, Centre hospitalier universitaire de  
Québec
- M. Daniel Corbeil, directeur général, Centre de santé et de services sociaux de  
Bordeaux-Cartierville–Saint-Laurent

Ordre des psychologues du Québec :

- M. Pierre Desjardins, directeur de la qualité et du développement de la  
pratique
- M<sup>me</sup> Marie-Josée Lemieux, membre du conseil d'administration et  
présidente du comité de la formation

MEDEC-AITS :

- M<sup>me</sup> Diane Côté, vice-présidente
- M. Jean Rousseau, vice-président, Affaires corporatives, Covidien
- M. Claude Warren, directeur exécutif adjoint, Affaires stratégiques Québec, Produits médicaux Johnson & Johnson
- M<sup>me</sup> Isabelle Goyer O'Reilly, directrice de produits, Laboratoires Bio-Rad

Ordre des pharmaciens du Québec :

- M<sup>me</sup> Diane Lamarre, présidente
- M<sup>me</sup> Manon Lambert, directrice générale

Fédération des médecins spécialistes du Québec :

- D<sup>r</sup> Gaétan Barrette, président
- D<sup>r</sup> Gilles Hudon, directeur des politiques de la santé et de l'Office de développement professionnel

Fédération des médecins omnipraticiens du Québec :

- D<sup>r</sup> Louis Godin, président

Autre participant :

- M. Denis Lalumière, sous-ministre adjoint, Planification stratégique, évaluation et qualité, ministère de la Santé et des Services sociaux

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 22, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

**ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

## REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Bolduc (Jean-Talon) et M. Drainville (Marie-Victorin) font des remarques préliminaires.

## AUDITIONS

### M. Michel Venne

À 9 h 36, la Commission entend l'exposé de M. Michel Venne.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 10 h 41, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

### Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux

À 10 h 41, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 37, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

### Ordre des psychologues du Québec

À 11 h 37, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des psychologues du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de permettre à M. Lalumière de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

À 12 h 30, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 04, la Commission reprend ses travaux.

MEDEC-AITS

À 14 h 05, la Commission entend l'exposé de MEDEC-AITS.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 07, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 9 minutes.

Ordre des pharmaciens du Québec

À 15 h 08, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des pharmaciens du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 09, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

Fédération des médecins spécialistes du Québec

À 16 h 09, la Commission entend l'exposé de la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 16, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Fédération des médecins omnipraticiens du Québec

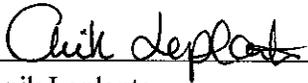
À 17 h 16, la Commission entend l'exposé de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec.

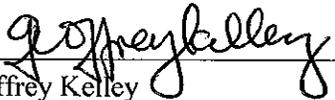
S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 18 h 07, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 13 janvier 2010, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 12 janvier 2010

Deuxième séance, le mercredi 13 janvier 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67 –  
Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (Ordre de  
l'Assemblée le 26 novembre 2009)

Membres présents :

M. Kelley (Jacques-Cartier), président

M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de  
santé, en remplacement de M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M. Lehouillier (Lévis)

M. Turcotte (Saint-Jean)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec :

M. Gilles Dussault, président

Association canadienne du médicament générique :

M. Jim Keon, président

M. Yves Duprès, directeur exécutif – Québec

M. Daniel Charron, relations gouvernementales

Collège des médecins du Québec :

D<sup>r</sup> Yves Lamontagne, président-directeur général

D<sup>r</sup> Yves Robert, secrétaire

Syndicat de la fonction publique du Québec :

M<sup>me</sup> Lucie Martineau, présidente générale

M. Claude Castonguay

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 37, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

### AUDITIONS (suite)

#### Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

À 9 h 38, la Commission entend l'exposé du Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 10 h 43, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

#### Association canadienne du médicament générique

À 10 h 43, la Commission entend l'exposé de l'Association canadienne du médicament générique.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 30, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 8 minutes.

#### Collège des médecins du Québec

À 11 h 31, la Commission entend l'exposé du Collège des médecins du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 25, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

---

À 14 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Syndicat de la fonction publique du Québec

À 14 h 05, la Commission entend l'exposé du Syndicat de la fonction publique du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 14 h 54, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

M. Claude Castonguay

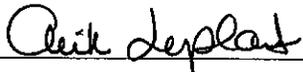
À 14 h 54, la Commission entend l'exposé de M. Claude Castonguay.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 15 h 49, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 14 janvier 2010, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 13 janvier 2010

Troisième séance, le jeudi 14 janvier 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67 – Loi sur l’Institut national d’excellence en santé et en services sociaux (Ordre de l’Assemblée le 26 novembre 2009)

Membres présents :

- M. Kelley (Jacques-Cartier), président
  
- M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux
- M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l’opposition officielle en matière de santé, en remplacement de M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M. Lehouillier (Lévis)
- M. Sklavounos (Laurier-Dorion)
- M. Turcotte (Saint-Jean)

Autre députée présente :

M<sup>me</sup> Thériault (Anjou), ministre déléguée aux Services sociaux

Témoins (par ordre d’intervention) :

Association des centres jeunesse du Québec :

- M. Jean-Nil Thériault, président
- M. Jean-Pierre Hotte, directeur général
- M<sup>e</sup> Pascale Berardino, directrice-conseil, affaires juridiques
- M. Jacques Laforest, directeur général, Centre jeunesse de Québec-Institut universitaire

Centrale des syndicats du Québec :

M<sup>me</sup> Louise Chabot, 1<sup>re</sup> vice-présidente

Coalition Solidarité Santé :

- M<sup>me</sup> Claudelle Cyr, porte-parole
- M<sup>me</sup> Mercedes Roberge, comité de coordination
- M. Sébastien Rivard, membre de la Coalition Solidarité Santé et coordonnateur du Regroupement intersectoriel des organismes communautaires de Montréal

Association des centres de réadaptation en dépendance du Québec :

- M. Jean-Marie Thibault, président
- M<sup>me</sup> Lisa Massicotte, directrice générale

Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec :

- M. Luc Malo, président
- M<sup>me</sup> Anne Lauzon, directrice générale

Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement :

- M. Jean-Marie Bouchard, président
- M<sup>me</sup> Diane Bégin, directrice générale

Ordre professionnel des travailleurs sociaux et thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec :

- M. Claude Leblond, président
- M. André Beaudoin, travailleur social et professeur émérite retraité de l'Université Laval
- M. Germain Trottier, travailleur social, criminologue et professeur retraité de l'École de service social de l'Université Laval

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 42, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

#### Association des centres jeunesse du Québec

À 9 h 43, la Commission entend l'exposé de l'Association des centres jeunesse du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 45, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

Centrale des syndicats du Québec

À 10 h 45, la Commission entend l'exposé de la Centrale des syndicats du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 11 h 39, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 9 minutes.

Coalition Solidarité Santé

À 11 h 39, la Commission entend l'exposé de la Coalition Solidarité Santé.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 30, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

---

À 14 h 07, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de permettre à M<sup>me</sup> Thériault (Anjou) de participer aux travaux de la Commission.

Association des centres de réadaptation en dépendance du Québec

À 14 h 08, la Commission entend l'exposé de l'Association des centres de réadaptation en dépendance du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 01, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec

À 15 h 01, la Commission entend l'exposé de l'Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 05, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement

À 16 h 06, la Commission entend l'exposé de la Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 heures, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre professionnel des travailleurs sociaux et thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec

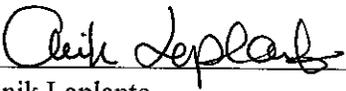
À 17 h 01, la Commission entend l'exposé de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux et thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec.

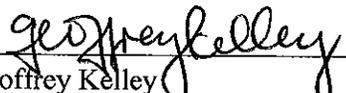
S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 50, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 20 janvier 2010, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Geoffrey Kelley

AL/cv

Québec, le 14 janvier 2010

Quatrième séance, le mercredi 20 janvier 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67 – Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (Ordre de l'Assemblée le 26 novembre 2009)

Membres présents :

- M. Kelley (Jacques-Cartier), président
- M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé, en remplacement de M. Gauvreau (Groulx)
- M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M. Sklavounos (Laurier-Dorion)
- M<sup>me</sup> St-Amand (Trois-Rivières)
- M. Turcotte (Saint-Jean)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Confédération des syndicats nationaux:

- M<sup>me</sup> Denise Boucher, vice-présidente
- M<sup>me</sup> Andrée Lapierre, conseillère à la recherche au Service des relations du travail

Fonds de la recherche en santé du Québec :

- M. Yves Joanette, président-directeur général
- D<sup>r</sup> Howard Bergman, vice-président et directeur scientifique

Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec :

- M. Charles Fortier, président
- M<sup>me</sup> Linda Vaillant, directrice générale
- M<sup>me</sup> Francine Lussier-Labelle, administratrice

Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D)

- M. Claude Perron, président, comité Québec
- M. Denis Rousseau, vice-président
- M. Ghislain Boudreau, vice-président, Pfizer
- M<sup>me</sup> France Mignault, directrice régionale, Janssen-Ortho

Association médicale du Québec :

- D<sup>r</sup> Jean-François Lajoie, président
- D<sup>r</sup> Alain Larouche, directeur aux affaires médicales
- D<sup>r</sup> Stephen Rosenthal, membre du conseil d'administration

Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec – FIQ

- M<sup>me</sup> Michèle Boisclair, 1<sup>re</sup> vice-présidente
- M<sup>me</sup> Lucie Mercier, conseillère syndicale

Association des conseils de médecins, dentistes et pharmaciens du Québec

- D<sup>r</sup> Martin Arata, président
- M<sup>me</sup> Cécile Lecours, vice-présidente
- M<sup>me</sup> Dominique Derome, directrice générale

---

La Commission se réunit à la salle des Premiers-Ministres de l'édifice Pamphile-Le May.

À 9 h 38, M. Kelley (Jacques-Cartier) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

#### Confédération des syndicats nationaux

À 9 h 39, la Commission entend l'exposé de la Confédération des syndicats nationaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 10 h 38, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

Fonds de la recherche en santé du Québec

À 10 h 38, la Commission entend l'exposé du Fonds de la recherche en santé du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 31, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec

À 11 h 31, la Commission entend l'exposé de l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 28, la Commission suspend brièvement ses travaux afin de se réunir en séance de travail.

---

À 14 h 04, la Commission reprend ses travaux.

Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D)

À 14 h 05, la Commission entend l'exposé des compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D).

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 02, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 8 minutes.

Association médicale du Québec

À 15 h 02, la Commission entend l'exposé de l'Association médicale du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 01, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 9 minutes.

Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec – FIQ

À 16 h 01, la Commission entend l'exposé de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec – FIQ.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 16 h 58, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 5 minutes.

Association des conseils de médecins, dentistes et pharmaciens du Québec

À 16 h 58, la Commission entend l'exposé de l'Association des conseils de médecins, dentistes et pharmaciens du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 52, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. le président procède au dépôt des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

**REMARQUES FINALES**

M. Drainville (Marie-Victorin), M. Bolduc (Jean-Talon) et M. Kelley (Jacques-Cartier) font des remarques finales.

À 18 h 09, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mardi 2 février 2010, à 9 h 30, où elle entreprendra un autre mandat.

La secrétaire suppléante de la Commission,

Le président de la Commission,



Christina Turcot



Geoffrey Kelley

CT/cv

Québec, le 20 janvier 2010

**ANNEXE I**

**Ordres du jour**



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67,  
Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux

Le mardi 12 janvier 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

**ORDRE DU JOUR**

9 h 15 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

9 h 30 M. MICHEL VENNE (011M)

10 h 30 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE D'ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE  
SERVICES SOCIAUX (008M)

Représentée par : M. Alex G. Potter, président  
M<sup>me</sup> Lise Denis, directrice générale  
M<sup>me</sup> Gertrude Bourdon, directrice générale, Centre hospitalier  
universitaire de Québec  
M. Daniel Corbeil, directeur général, CSSS de Bordeaux-Cartierville -  
Saint-Laurent

11 h 30 ORDRE DES PSYCHOLOGUES DU QUÉBEC (007M)

Représenté par : M. Pierre Desjardins, directeur de la qualité et du développement de la  
pratique  
M<sup>me</sup> Marie-Josée Lemieux, membre du conseil d'administration et  
présidente du comité de la formation

12 h 30 *Suspension*

14 h 00 MEDEC-AITS (004M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Diane Côté, vice-présidente  
 M. Jean Rousseau, vice-président, Affaires corporatives, Covidien  
 M. Claude Warren, directeur exécutif adjoint, Affaires stratégiques  
 Québec, Produits médicaux Johnson & Johnson  
 M<sup>me</sup> Isabelle Goyer O'Reilly, directrice de produits, Laboratoires Bio-Rad

15 h 00 ORDRE DES PHARMACIENS DU QUÉBEC (001M)

Représenté par : M<sup>me</sup> Diane Lamarre, présidente  
 M. Jean-François Guévin, vice-président  
 M<sup>me</sup> Manon Lambert, directrice générale

16 h 00 FÉDÉRATION DES MÉDECINS SPÉCIALISTES DU QUÉBEC (010M)

Représentée par : D<sup>r</sup> Gaétan Barrette, président  
 D<sup>r</sup> Gilles Hudon, directeur des politiques de la santé et de l'Office de  
 développement professionnel  
 M<sup>me</sup> Nicole Pelletier, directrice, Affaires publiques et Communications

17 h 00 FÉDÉRATION DES MÉDECINS OMNIPRATICIENS DU QUÉBEC (009M)

Représentée par : D<sup>r</sup> Louis Godin, président  
 D<sup>r</sup> Pierre Raïche, directeur, formation professionnelle  
 M<sup>c</sup> Pierre Belzile, directeur, service juridique

18 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 11 janvier 2010



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67,  
Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux

Le mercredi 13 janvier 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

**ORDRE DU JOUR**

9 h 30 SYNDICAT DE PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU  
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (014M)

Représenté par : M. Gilles Dussault, président  
M. Gaëtan Hébert, conseiller

10 h 30 ASSOCIATION CANADIENNE DU MÉDICAMENT GÉNÉRIQUE (005M)

Représentée par : M. Jim Keon, président  
M. Yves Dupré, directeur exécutif – Québec  
M. Daniel Charron, relations gouvernementales

11 h 30 COLLÈGE DES MÉDECINS DU QUÉBEC (013M)

Représenté par : D<sup>r</sup> Yves Lamontagne, président-directeur général  
D<sup>r</sup> Yves Robert, secrétaire

12 h 30 *Suspension*

14 h 00 SYNDICAT DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC (016M)

Représenté par : M<sup>me</sup> Lucie Martineau, présidente générale  
M<sup>me</sup> Joanne Laperrière, conseillère en recherche et en planification socio-économique, Service de recherche  
M. Paul de Bellefeuille, vice-président national, Service de l'action politique, de la formation et de la mobilisation  
M. Éric Lévesque, agent d'information, Service des communications

15 h 00 M. CLAUDE CASTONGUAY (003M)

16 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 12 janvier 2010



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67,  
Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux

Le jeudi 14 janvier 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

**ORDRE DU JOUR**

9 h 30 ASSOCIATION DES CENTRES JEUNESSE DU QUÉBEC (018M)

Représentée par : M. Jean-Nil Thériault, président  
M. Jean-Pierre Hotte, directeur général  
M<sup>e</sup> Pascale Berardino, directrice-conseil, affaires juridiques  
M. Jacques Laforest, directeur général, Centre jeunesse de Québec-  
Institut universitaire

10 h 30 CENTRALE DES SYNDICATS DU QUÉBEC (021M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Louise Chabot, 1<sup>re</sup> vice-présidente  
M. René Beauséjour, président de la Fédération des syndicats de la santé  
et des services sociaux  
M<sup>me</sup> Hélène Le Brun, conseillère  
M<sup>me</sup> Mariette Gélinas, présidente, Association des retraitées et retraités de  
l'éducation et des autres services publics du Québec

11 h 30 COALITION SOLIDARITÉ SANTÉ (012M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Claudelle Cyr, porte-parole  
M<sup>me</sup> Mercedes Roberge, comité de coordination  
M. Sébastien Rivard, membre de la Coalition solidarité santé  
et coordonnateur du Regroupement intersectoriel des organismes  
communautaires de Montréal

12 h 30 *Suspension*

14 h 00 ASSOCIATION DES CENTRES DE RÉADAPTATION EN DÉPENDANCE DU QUÉBEC (006M)

Représenté par : M. Jean-Marie Thibault, président  
M<sup>me</sup> Lisa Massicotte, directrice générale

15 h 00 ASSOCIATION DES ÉTABLISSEMENTS DE RÉADAPTATION EN DÉFICIENCE PHYSIQUE DU QUÉBEC (002M)

Représentée par : M. Luc Malo, président  
M<sup>me</sup> Anne Lauzon, directrice générale  
M<sup>me</sup> Dominique Auger, conseillère aux affaires cliniques  
M<sup>me</sup> Louise Lavergne, directrice générale, Institut de réadaptation en déficience physique de Québec

16 h 00 FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES CENTRES DE RÉADAPTATION EN DÉFICIENCE INTELLECTUELLE ET EN TROUBLES ENVAHISSANTS DU DÉVELOPPEMENT (017M)

Représentée par : M. Jean-Marie Bouchard, président  
M<sup>me</sup> Diane Bégin, directrice générale  
M<sup>me</sup> Monique Nadeau, conseillère aux affaires professionnelles et cliniques  
M<sup>me</sup> Sylvie Dupras, directrice générale, CRDI Mauricie-Centre-du-Québec - Institut universitaire

17 h 00 ORDRE PROFESSIONNEL DES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET THÉRAPEUTES CONJUGAUX ET FAMILIAUX DU QUÉBEC (015M)

Représenté par : M. Claude Leblond, président  
M. André Beaudoin, travailleur social et professeur émérite retraité de l'Université Laval  
M. Claude Larivière, travailleur social, professeur à l'Université de Montréal et nouveau coordonnateur de la revue Intervention

18 h 00 *Ajournement*

AL/cv

Québec, le 13 janvier 2010



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 67,  
Loi sur l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux

Le mercredi 20 janvier 2010

Salle des Premiers-Ministres

**ORDRE DU JOUR MODIFIÉ**

- 9 h 30 CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (027M)  
Représentée par : M<sup>me</sup> Denise Boucher, vice-présidente  
M<sup>me</sup> Andrée Lapierre, conseillère à la recherche au Service des relations  
du travail
- 10 h 30 FONDS DE LA RECHERCHE EN SANTÉ DU QUÉBEC (029M)  
Représenté par : M. Yves Joannette, président-directeur général  
D<sup>r</sup> Howard Bergman, vice-président et directeur scientifique
- 11 h 30 ASSOCIATION DES PHARMACIENS DES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ (019M)  
Représentée par : M. Charles Fortier, président  
M<sup>me</sup> Linda Vaillant, directrice générale  
M<sup>me</sup> Francine Lussier-Labelle, administratrice
- 12 h 30 *Suspension*
- 14 h 00 LES COMPAGNIES DE RECHERCHE PHARMACEUTIQUE DU CANADA (Rx&D)  
(023M)  
Représentée par : M. Claude Perron, président, comité Québec  
M. Denis Rousseau, vice-président  
M. Ghislain Boudreau, vice-président, Pfizer  
M<sup>me</sup> France Mignault, directrice régionale, Janssen-Ortho

15 h 00 ASSOCIATION MÉDICALE DU QUÉBEC (026M)

Représentée par : D<sup>r</sup> Jean-François Lajoie, président  
M<sup>me</sup> Claudette Duclos, directrice générale  
D<sup>r</sup> Alain Larouche, directeur aux affaires médicales  
D<sup>r</sup> Stephen Rosenthal, membre du conseil d'administration

16 h 00 FÉDÉRATION INTERPROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC –FIQ (028M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Régine Laurent, présidente  
M<sup>me</sup> Michèle Boisclair, 1<sup>re</sup> vice-présidente  
M<sup>me</sup> Lucie Mercier, conseillère syndicale

17 h 00 ASSOCIATION DES CONSEILS DE MÉDECINS, DENTISTES ET PHARMACIENS DU QUÉBEC (025M)

Représentée par : D<sup>r</sup> Martin Arata, président  
M<sup>me</sup> Cécile Lecours, vice-présidente  
M<sup>me</sup> Dominique Derome, directrice générale

18 h 00 REMARQUES FINALES

18 h 15 *Ajournement*

*Ajournement*

AL/cv

Québec, le 19 janvier 2010

## **ANNEXE II**

**Liste des personnes et des organismes  
qui ont été entendus**

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association canadienne du médicament générique	005M
Association des centres de réadaptation en dépendance du Québec	006M
Association des centres jeunesse du Québec	018M
Association des conseils de médecins, dentistes et pharmaciens du Québec	025M
Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec	002M
Association des pharmaciens d'établissements de santé du Québec	019M
Association médicale du Québec	026M
Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux	008M
Castonguay, M. Claude	003M
Centrale des syndicats du Québec	021M
Coalition solidarité santé	012M
Collège des médecins du Québec	013M
Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D)	023M
Confédération des syndicats nationaux	027M
Fédération des médecins omnipraticiens du Québec	009M
Fédération des médecins spécialistes du Québec	010M
Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec - FIQ	028M
Fédération québécoise des centres de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement	017M
Fonds de la recherche en santé du Québec	029M
MEDEC-AITS-Les sociétés canadiennes de technologies médicales	004M
Ordre des pharmaciens du Québec	001M
Ordre des psychologues du Québec	007M
Ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec	015M
Syndicat de la fonction publique du Québec	016M

Commission des institutions

---

Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

014M

Venne, M. Michel

011M

## **ANNEXE III**

**Liste des mémoires des personnes  
et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Bristol-Myers Squibb Canada	024M
Conseil pour la protection des malades	022M
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec	020M
Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec	030M